

97150

Vendredi
Friday
5
Novembre
November
2021

#550

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

☎ 0590 27 74 61 ✉ empreintesxm@orange.fr 🌐 le97150.fr 📺 le97150

À NE PAS MANQUER.
VENTES PRIVÉES
LES 5 ET 6 NOVEMBRE.
CHEZ ASM À HOPE ESTATE.



Modèle présenté : BMW X3 sDrive30i. Consommation en l/100 km (cycle combiné) : 20,2-2,6. Émissions de CO₂ en g/km (cycle combiné) : 44-59. Photo non contractuelle. Voir conditions en concession.
ASM - Hope Estate - Leaufr Espérance 97150 SAINT-MARTIN 05 90 52 83 91

GESTION RESSOURCES HUMAINES ABRAHAM



GRH
GESTION RESSOURCES HUMAINES
ABRAHAM

- FICHE DE PAIE - DOSSIER RETRAITE
- FORMATION - DSN
- RECRUTEMENT - CONSEILS
- CRÉATION SOCIÉTÉ
- ASSISTANCE ADMINISTRATIVE

06 90 611 551 / 0590 778 601
n°3 Rue de l'indigo Hope Estate

GET UP CLEAN UP CONTEST



UNE SECONDE ÉDITION TRÈS PROMETTEUSE

pages 02 & 03

Multi
CHANGE
Change & services

RUE KENNEDY 8H00 - 16H30	HOPE ESTATE 8H00 - 16H30
------------------------------------	------------------------------------

Western Union

RUE KENNEDY 8H00 - 16H00	HOPE ESTATE 8H00 - 16H00
------------------------------------	------------------------------------



★ **TRAITEMENT ANTI TERMITES**
Cell : 06 90 62 44 20

ATLANTIC PEST CONTROL
APC-SXM.COM

- Désinsectisation ★
- Traitement anti termites ★
- Désinfection ★
- Dératisation ★

Blocages intempestifs des routes de l'île

page 04

Des élections consulaires sans grandes surprises

page 06

PPRN 2021 : Révision validée et appliquée !

page 07



TOYOTA | **COROLLA CROSS**

AVAILABLE NOW! Longwall Road, #13 Philipsburg | +1 721-542-2318 - No.2 Rue Indigo, Route N7, Grand Case | +590 690 20 80 53

SALES EVENT

Everyday is **Black FRIDAY**
This November with **Real AUTO**

GREAT FEATURES!

- Exceptional cargo space
- Infotainment System
- 18-in. alloy wheels
- LED headlights

5 SEATS

CHOOSE BETWEEN FREE UNDERCOATING, UP TO 15,000 KM OR 12 MONTHS OF SERVICE!

Photos are non contractual. *T's & C's apply.

Real AUTO

Get Up Clean Up Contest : mobilisez-vous !

Ce grand concours de ramassage de déchets, né d'une initiative privée en 2019, et soutenu cette année par les pouvoirs publics, sera organisé le dimanche 14 novembre sur toute la partie française de l'île. Toute la population est invitée à participer à cette seconde édition, par esprit citoyen, mais aussi pour gagner les très beaux lots qui récompenseront les plus performants ... et les autres !



Dauphin Télécom, la Collectivité de Saint-Martin, MyStraw Compagny, Initiative Saint-Martin ... et bon nombre d'autres partenaires ont uni compétences et moyens pour le 2e Get Up Clean Up.

Lors d'une conférence de presse au Centr'Hôtel à Marigot, les principaux acteurs impliqués dans cet événement présentaient l'opération et ses implications à une échéance plus lointaine. C'était également l'occasion d'aborder les problématiques du tri et du recyclage à Saint-Martin. En effet, Get Up Clean Up Contest c'est avant tout la volonté de sensibiliser sur l'importance de réduire et de trier les déchets. Une habitude perdue depuis quelque temps mais qu'il va falloir reprendre bien vite car de nouvelles infrastructures vont être mises en place sous peu. Le Get Up Clean Up intervient donc à point nommé pour inculquer à nouveau les bons gestes à tous.

La date du 14 novembre a été ainsi choisie de manière stratégique, par anticipation sur le plan déchets qui va être mis en place par la Collectivité mais aussi quelques jours après la Saint-Martin, date symbolique et quelques jours avant Thanks Giving qui marque l'ouverture officielle de la saison touristique. Car tout l'enjeu est là. Donnez à Saint-Martin un aspect attrayant, et

la beauté des paysages en fait partie, pour que les touristes plébiscitent la destination.

QUAND LE PRIVÉ ET LE PUBLIC S'ACCORDENT ...

Cette initiative privée, de MyStaw Compagny et de Dauphin Télécom au départ, est en passe de mobiliser tout le tissu économique de l'île et l'ensemble des pouvoirs publics. Philippe Morel (Dauphin Télécom), qui admet qu'il a été difficile de se faire entendre des pouvoirs publics lors de la première édition, se réjouit de l'implication cette année de partenaires officiels comme la Préfecture de Saint-Barthélemy et Saint-Martin, la Collectivité de Saint-Martin, l'Office de Tourisme, l'Éducation Nationale, Initiative Saint-Martin Active et EDF. Une première qui va permettre d'accélérer les choses.

Les entreprises locales ont elles aussi bien compris l'enjeu de telles opérations et se mobilisent également en offrant des lots, souvent très alléchants, pour motiver les troupes. Au final, ce sont

plus de soixante partenaires et entreprises locales qui ont répondu présents.

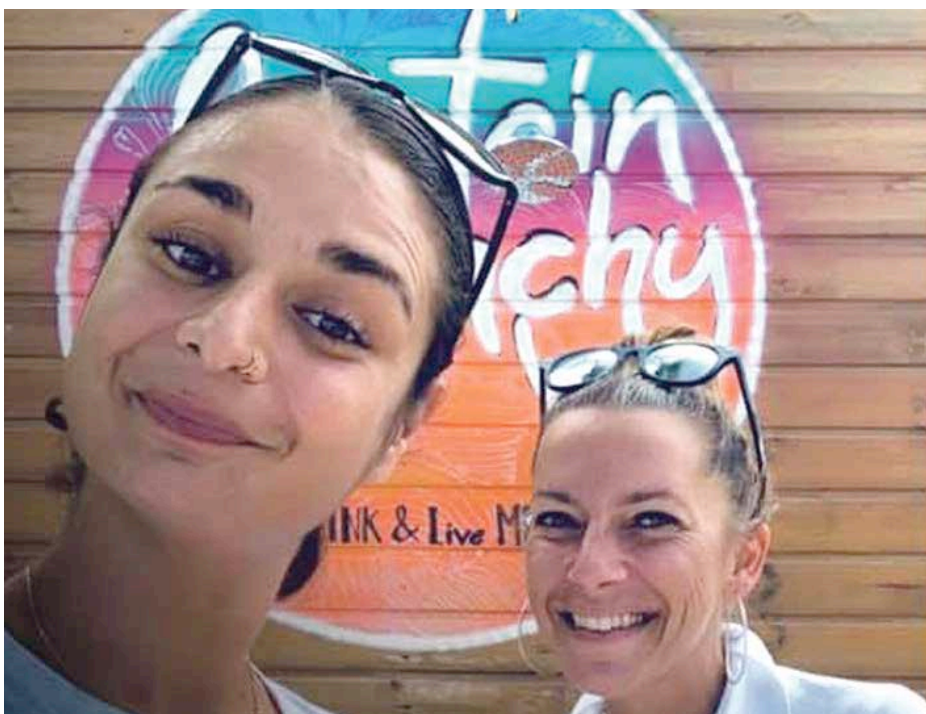
Reste à faire un travail auprès de la population

et surtout des jeunes pour que les enfants soient fiers de leur île, mais cela dépend aussi d'une volonté politique. L'implication des collégiens cette année est un premier pas en ce sens.

LES COLLÉGIENS SONT DE LA PARTIE

La grande nouveauté de cette édition est le partenariat avec l'Éducation Nationale, par le biais du vice-rectorat, qui va permettre à un peu plus de cent élèves des classes tourisme de participer. Un défi est lancé entre les collèges Soualiga, Mont des Accords et Quartier d'Orléans, au sein même du concours.

Encadrés par six professeurs, ils devront défendre les couleurs de leur collège et tenter de remporter ce challenge. Des lots spécifiques leur seront attribués et ils le savent. Ils ont plein d'idées et élaborent déjà des stratégies pour être les vainqueurs. L'objectif est de sensibiliser les nouvelles générations pour s'inscrire dans l'avenir avec l'espoir de pérenniser les bonnes habitudes. Cette sensibilisation ne s'arrêtera pas là et les classes tourisme travailleront sur cette problématique tout au long de l'année. En fin d'année scolaire, ils feront une présentation des produits collectés sous formes artistiques entres autres.



Sunita Mittal, MyStraw Company et Charlotte Bioche, Dauphin Télécom, les deux chevilles ouvrières du Get Up Clean Up.

la plage
LE TEMPS DES CERISES
BOUTIC HOTEL | ST. MARTIN

tous les samedis

BBQ
On the beach

SAMEDI 06.11.21
REGGAE
LIVE
MUSIC

BOULEVARD DE GRAND CASE | INFOS ET RÉSA : 05 90 51 36 27 | FREE VALET PARKING

LE TRI : RENOUEZ AVEC LE REFLEXE DÈS MAINTENANT

Les aléas cycloniques, la crise sanitaire, les mouvements sociaux et la problématique administrative des marchés publics auront eu raison du tri sélectif sur l'île. Mais cela ne devrait être qu'un passage à vide qui va être régulé, en différentes étapes, sous six mois assure la Collectivité (lire article plus bas). Alors pourquoi trier en attendant ? Sunita Mittal (MyStraw Compagny) explique que les choses ont été réfléchies pour tenir compte de ces délais, et pour que ce soit logique et écologique. Tous les déchets ramassés lors du concours seront donc triés et stockés triés chez Verde SXM, jusqu'à ce qu'ils puissent suivre les filières de tri remises en place. Lors du concours, des sacs poubelles de couleurs seront distribués aux participants : jaune pour le papier et le plastique, vert pour le verre et noir pour les ordures ménagères (mais oui, elles font aussi partie du paysage dans des endroits insoupçonnés !).

MOBILISEZ-VOUS : CONSTITUEZ VOTRE ÉQUIPE !

Le principe demeure le même, le concours aura lieu dans tous les quartiers de l'île et seul changement, le nombre de personnes par équipe, qui a été limité à six cette année pour être plus en phase avec les mesures sanitaires. Les participants nettoieront, à leur convenance sur la tranche horaire de 8h à 13h, un secteur de leur choix parmi les treize proposés (voir encart points de collecte). Chaque équipe devra ramasser le plus de déchets possible, en les triant, et déposer ses sacs au point de collecte où ils seront comptabilisés par les bénévoles présents. Il est encore temps de constituer des équipes et de relever le challenge, en famille, entre amis ou collègues de travail. Ceux, qui sou-

haitent s'impliquer autrement ou qui n'ont pas la possibilité d'intégrer une équipe, peuvent être bénévoles pour tenir les stands de points de collecte et comptabiliser les sacs. L'association Clean St-Martin a volontairement annulé sa collecte de déchets mensuelle pour prêter main forte au Get Up Clean Up en mettant une quinzaine de bénévoles à disposition ... mais il en faut beaucoup plus ! La remise des prix aura lieu en présence de tous les partenaires le dimanche même, à 16h au Captain Frenchy a Grand Case, lui aussi partenaire de l'événement.

En 2019 plus de quatre cent participants et cinquante bénévoles avaient collecté 1652 sacs, soit 1000 kg de plastique, carton et papier, 2 100 kg de verre, 3 220 kg d'ordures en tous genres et 1150 kg de métaux. L'objectif est de battre ces records !

Inscriptions : en ligne via le formulaire (accessible depuis la page Facebook Get Up Clean Up) ou par e.mail à getupcleanup97150@gmail.com). **A.B**

Les points de collecte

Les organisateurs ont essayé d'anticiper le flux de déchets et ont prévu treize points de collecte en partie française. Ils seront encadrés par les bénévoles de l'association Clean St-Martin. Huit bennes seront mises à disposition par la Collectivité.

Les points de collecte avec bennes :

- Baie Nettle (entrée du Flamboyant),
- Marigot (parking de Galisbay),
- Friar's Bay,
- Grand Case (sur le parking du Calmos),
- Cul de Sac (route de l'embarcadere),
- Baie Orientale,
- Quartier d'Orléans,
- Oyster Pond.

Les autres points de collecte :

- Sandy Ground (arrêt de bus vers les terrains de tennis),
- Concordia (devant le collège Mont des Accords),
- La Savane (sur le parking de la poste),
- Mont Vernon,
- Le Galion.

Le plan déchets de la Collectivité

La réforme des marchés publics, la formation du personnel, le changement de logiciel ...

140 marchés sont actuellement en attente d'être passés et concrétisés. Le nettoyage de l'île en fait partie.

Le plan déchets de la Collectivité est actuellement en cours de formalisation et trois marchés devraient permettre un retour à la normale dans les six mois à venir.

Pascale Alix Laborde, en charge de l'environnement à la Collectivité, a fait un point précis sur l'avancement de ces marchés lors de la conférence de presse du Get Up Clean Up. Le premier concerne le nettoyage des cimetières, des plages et des espaces verts et le marché de Marigot. Ce marché a été ouvert aux associations de réinsertion professionnelle. Après une mise en concurrence pour l'obtention de ce marché public, la Collectivité procède actuellement à la collecte d'informations complémentaire avant attribution de ce marché dès le début du mois



prochain. La remise en place du tri sélectif elle, se fera en deux phases. Les bornes actuellement stockées à l'éco-site car défectueuses, vont être réhabilitées et remises à disposition de la population dans l'attente du nouveau mobilier urbain. De nouvelles corbeilles de tri (poubelles avec les couvercles de couleur selon les déchets) et des bornes pour les apports volontaires (colonnes pour le verre, le plastique et le carton), devraient être livrées et opérationnelles dans le courant du deuxième trimestre 2022.

La déchetterie de Galisbay va se voir dotée de nouvelles bennes (les anciennes, irrépares, ont eu pour conséquence la fermeture du site). La Collectivité va tester des bennes semi-enterrées, dans des endroits stratégiques de l'île à priori au second trimestre 2022. En effet, une réflexion est en cours quant à l'implantation de nouvelles déchetteries, plus petites, mais plus proches des habitants. L'idée serait donc de mettre à disposition de la population des déchetterie de proximité à Oyster Pond, Quartier d'Orléans, Grand Case et aux Terres Basses. Avec de tels dispositifs il sera désormais difficile aux citoyens de ne pas contribuer à la propreté de l'île ... d'autant qu'il en va de notre survie sanitaire et économique ! **A.B**

VIANDE

LAPIN NU - CAILLES - MAGRETS DE CANARD CRU
PINTADE - SAUTE DE CUISSE DE CANARD
AIGUILLETES DE CANARD CRUES
FOIE GRAS EVEINE CRU - CANETTE - FOIE DE POULET

Carrefour market

CAVIAR & TRUFFE

ARRIVAGE !
CAVIAR DE 30 GR A 250 GR ET TRUFFE FRAICHE

TRAITEUR

SOUFFLES AU FROMAGE OU CHAMPIGNONS -
SAUCISSON DE LYON A CUIRE - GOUGERES
AU FROMAGE - PATE CHAUD FACON GRAND MERE...

POISSON

DE PÊCHE LOCALE

1 = \$1,20 sur les encoissements en espèces

Du lundi au samedi : 8h - 20h
Dimanche : 9h - 14h
www.cmsxm.net

#53 Union Road COLE BAY +1-721-544-3156

MEX Int.
Marchandises Express International
Transport - Logistique - Déménagement

BLACK FRIDAY

Votre commande internet gérée de A à Z et livrée où vous le souhaitez !

Envoyez-nous votre liste de Noël et nous nous chargeons de tout de A à Z (possibilité d'emballage cadeau)

Faites-vous livrer à Miami avant le 13 décembre et recevez vos colis pour Noël à SXM

(+590) 06 90 62 87 07 Mex Int. contact@mex-sxm.com @mex_international

**PENSEZ À VOS ÉVÉNEMENTS,
CE, ANNIVERSAIRE**
Tarif privatif attractif
à partir de 15 pers

Scoobi Too

Catamaran de 23 mètres avec une surface par passagers
inégalée sur Saint Martin...

**SORTIE À LA JOURNÉE - EXCURSIONS
FORMULE TOUT INCLUS**

Réservation / infoline 06 90 73 66 63

info@scoobidoo.com - www.scoobidoo.com

Basé à l'Anse Marcel - Rés. des Acacias

**RÉSERVEZ
EN LIGNE**



f scoobitoo

Social

97150 # 550 - VENDREDI 5 NOVEMBRE 2021 - PAGE 04

Blocages intempestifs des routes de l'île

Depuis plusieurs semaines, les tensions sociales qui secouent la partie française de l'île se font chaque jour plus prégnantes. Et la tension joue aux montagnes russes, au gré des rencontres qui se font entre les autorités locales et la population regroupée en collectifs, lesquels collectifs sont eux-mêmes réunis au sein du Collectif des collectifs. Ainsi, à chaque lever de soleil, se déroule le plateau de jeu de la roulette russe : blocages ou pas blocages ?



Quartier d'Orléans

Et au petit matin d'hier, c'était « blocages ». L'axe principal de Quartier d'Orléans a d'abord et obstrué par des épaves de voitures qui ont par la suite été brûlées. Sans que

des revendications n'aient été communiquées, force était de supposer que l'affaire des terrains de la famille Webster dans le cadre de la succession Beauperthuy était l'objet principal de cette colère. En effet, en tête des manifestants à Quartier d'Orléans, se trouvait Luc Wellington, qui défend avec force cette affaire des terrains de la famille Webster et qui s'inscrit parmi les revendications du Collectif des collectifs dont Luc Wellington est l'un des chefs de file. Les forces de l'ordre sont intervenues et ont procédé aux

environs de 7 heures à l'interpellation de Luc Wellington. Il a été emmené à la gendarmerie de la Savane pour y être placé en garde à vue. Une interpellation qui a sans doute attisé le feu, puisque peu de temps après il y a eu une tentative de blocage du rond-point d'Agrément, à l'entrée de Marigot, par un amoncellement de pneus. Ces derniers ont été rapidement retirés par les forces de l'ordre. En milieu de matinée, c'est le pont de Sandy Ground qui a également été bloqué par une poignée de jeunes qui y ont placé une épave de voitures et des scooters. Là, les forces de l'ordre ne sont pas intervenues et le pont est resté bloqué jusqu'en fin d'après-midi, empêchant toute circulation en voiture de part et d'autre.



Sandy Ground

Quant à Quartier d'Orléans, les barrages brûlaient encore en début de soirée.

QUI MÈNE LA DANSE ?

Hier, à l'heure où nous mettions sous presse cette édition, aucune revendication n'avait encore filtrée du Collectif des collectifs dont les membres ont d'ailleurs été peu visibles sur les barricades, à se demander s'ils avaient le contrôle et la maîtrise de ce nouveau mouvement... Et aucune communication officielle non plus ne parvenait dans les rédactions. Quidd de la journée d'aujourd'hui et des jours suivants? Qui vivra verra !

V.D.



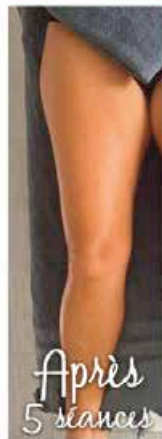
Quartier d'Orléans

Nouveau à St Martin

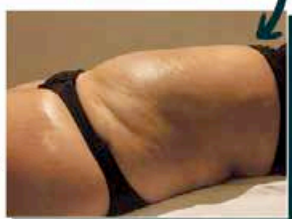


**MÉTHODE
RENATA FRANÇA**

By Laurette - Saint Martin



Avant



Après
3 séances

En **EXCLUSIVITÉ** sur l'île,
une *méthode brésilienne*
révolutionnaire
du *drainage lymphatique*

Efficace sur :

- La rétention d'eau
- La cellulite
- La récupération musculaire
- La perte de poids

Chez Laurette
Estétik

renatafrancasxm.by.laurette

Baie Orientale
Uniquement sur rendez-vous
(avec possibilité à votre domicile)
Tél 0690 70 78 38

SITUATION SANITAIRE

Légère hausse des contaminations, mais les niveaux restent bas

Selon le dernier bulletin sanitaire émis par l'ARS, qui couvre la période du 25 au 31 octobre derniers, 39 nouveaux cas ont été recensés sur le territoire de Saint-Martin, contre 24 cas la semaine précédente.

À u 31 octobre, et pour la seconde semaine consécutive, il n'y avait aucun patient confirmé COVID, hospitalisé au centre hospitalier LCF et aucune évacuation sanitaire vers le CHU de Guadeloupe n'a été nécessaire sur la période. Le territoire ne déplore par ailleurs pas de nouveaux décès ; le territoire comptabilise 56 résidents Saint-Martinois qui ont succombé à la maladie. Pour autant, le taux d'incidence a sensiblement augmenté cette dernière semaine, et est passé de 67.1/100 000 habitants à 109.1/100 000 habitants. De même pour le taux de positivité, qui

bien qu'inférieur au seul de vigilance est en augmentation, et est passé à 1.9% contre 1.3% la période précédente.

S'agissant de la vaccination, au 31 octobre, 12 621 personnes ont reçu leur première injection, 10 471 personnes ont reçu leur deuxième injection et 227 personnes ont reçu leur troisième injection. L'ARS constate que 41.66% de la population (âgée de plus de 12 ans) de Saint-Martin a reçu au moins une dose de vaccin depuis le lancement de la campagne en janvier dernier. Pour les plus de 18 ans, le taux de couverture vaccinale est de 47.10%.

V.D.

EN NOVEMBRE ÇA BOUGE DANS LA CUISINE !



-30%*
sur toutes nos
CUISINES

DU 04 AU 30 NOVEMBRE 2021
LA POSE OFFERTE**
sur votre cuisine !

BUREAU D'ÉTUDE
BELLEVUE

SHOWROOM
HOPE ESTATE

* Offre soumise à condition d'un achat supérieur à 3 000€ de meubles (hors évier, mitigeur, électroménager, plans spéciaux et services). Offre valable jusqu'au 30 novembre 21

** Offre limitée à 20% de la valeur de votre cuisine et effectuée sous forme de remise. Offre soumise à condition d'un achat supérieur à 3 000€ de meubles (hors évier, mitigeur, électroménager, plans spéciaux et services), Offre valable jusqu'au 30 novembre 2021.

antares

BAU
FOR
MAT,

burger,

✉ kitchen-family@cw-sxm.com

☎ 0590 87 36 37

📱 @thekitchenfamily

Des élections consulaires sans grande surprise

Les élections consulaires ont eu lieu hier, jeudi 4 novembre. Sans grande surprise et sans connaître les résultats du scrutin à l'heure où nous bouclions cette édition, qui n'ont été proclamés qu'après la fermeture des bureaux de vote, à 19h, il n'est pas hasardeux ni présomptueux d'annoncer la victoire de la liste **Entreprendre Ensemble** conduite par Angèle Dormoy, seule liste à s'être déclarée candidate.



200 chefs d'entreprises sur les quelque 8000 enregistrés dans les fichiers de la CCISM, avaient fait le déplacement pour déposer leur bulletin dans l'urne. Fait notable, parmi ceux-ci, 7 agriculteurs qui sont au nombre de 39... Ce qui laisse présager la plus forte participation pour le collège de l'Agriculture.

UNE ÉLECTION PERTURBÉE PAR LES BLOCAGES DES ROUTES

La présidente sortante et tête de liste « **Entreprendre Ensemble** », Angèle Dormoy, déplorait toutefois que des blocages des accès routiers aient eu lieu en cette journée du 4 novembre, décourageant certainement des chefs d'entreprises à se déplacer pour venir voter, d'autant que toute la journée a été jonchée d'incertitudes quant à l'évolution des mouvements de rue. Sans grand espoir d'obtenir une réponse positive, Angèle Dormoy nous indiquait avoir toutefois fait une demande aux autorités compétentes pour que le scrutin puisse être prolongé sur la journée d'aujourd'hui. Pour mémoire, lors du dernier scrutin, en 2014, environ 550 entreprises avaient exprimé leur suffrage, soient 8% des votants. Un nombre de votes insuffisant face aux enjeux importants au regard de la représentativité de la sphère économique du territoire. **V.D.**

Nous reviendrons toutefois sur cette élection une fois que seront connus les chiffres officiels des votants, des éléments d'importance qui déterminent le poids de la Chambre Consulaire Interprofessionnelle de Saint-Martin (CCISM) au sein des acteurs institutionnels économiques locaux. Ce que nous pouvons avancer, c'est qu'en milieu de journée, à peine

Chef Mallory et son équipe remercient de tout cœur leurs partenaires

Samedi 23 octobre dernier, le restaurant éphémère de Chef Mallory organisait la 5e édition de la soirée privée. L'évènement avait une nouvelle fois pris ses quartiers dans une somptueuse villa, renouvelant à chaque fois les surprises et les plaisirs à offrir à ses convives. Un voyage culinaire qui a atteint encore le paroxysme des plaisirs.



Le Chef Mallory et sa femme Richeline renouvellent leurs remerciements aux précieux partenaires sans lesquels ces soirées privées éphémères ne pourraient exister : St Martin Sotheby's International Realty, SXM Food Connection, Caraïbes Numeric Print, Au Temps des Fleurs, Goldfinger, Grands Vins de France, BettyV & Connis Vanterpool, Lavazza, E2 Photography, St Maarten NECTAR, 97150 Journal, La société EIGD, Art Design SXM Tent Masters, Max du restaurant le Pas Sage.

 KIA SXM Soremar

All-New

picanto





PREUVE DE QUALITE

COLOUR YOUR CITY



SOREMAR

SHOWROOM | ZAC DE BELLEVUE | Lun-Ven 8h30 - 17h30 | Sam 9h - 12h | TÉL 0590 51 18 92

GARAGE | GALISBAY | 8h - 12h / 14h - 17h | STANDARD 0590 51 05 00

ATELIER (SAV) 0590 51 05 09 / PIÈCES DE RECHANGE (PR) 0590 51 05 06/07



Movement that inspires

* Voir conditions en concession. Dans la limite des stocks disponibles. Photos non contractuelles.

Clap de fin pour la révision du PPRN

Le PPRN version 2021 est désormais appliqué. Un arrêté préfectoral a été publié mercredi 3 novembre dernier, portant approbation de la révision du Plan de Prévention des Risques Naturels (PPRN) dans son aléa cyclonique (submersion marine et choc mécanique des vagues) de la Collectivité de Saint-Martin.



Le préfet Gouteyron et le président Gibbs, lors du Conseil territorial du 27 octobre dernier, avant l'adoption à la majorité de l'avis favorable des élus.

Dans son arrêté, le préfet Gouteyron fait état de l'avis favorable émis par la commission d'enquête en date du 25 octobre dernier ainsi que de l'avis favorable adopté à la majorité par les élus en Conseil territorial du 27 octobre dernier. A la suite de cette publication, le Ministre des Outre-mer, Sébastien Lecornu affichait un message de satisfaction sur sa page Facebook : « Je salue la publication du nouveau plan de prévention des risques naturels, notamment sur le volet aléa cyclonique de Saint-Martin, par le Préfet de Saint-Barthélemy et de Saint-Martin. Il constitue un cadre de développement plus protecteur pour le territoire et pour la population face au risque cyclonique. ». Quant au président Emmanuel Macron, il se fendait du message suivant : «

Aux habitants de Saint-Martin rencontrés en 2017 et 2018 après Irma, j'ai promis que leur île renaîtrait, que nous reconstruirions, sans les erreurs du passé. Quatre ans après, une nouvelle étape s'ouvre pour la vie du territoire, avec un plan de prévention du risque cyclonique. » Le PPRN 2021 sera annexé aux document d'urbanisme de la Collectivité de Saint-Martin, pour l'heure le POS de 2011, auquel succèdera le Plan d'Aménagement et de Développement de Saint-Martin (PADSM) en cours d'élaboration. A noter que cette révision approuvée du PPRN est consultable aux jours et heures ouvrables à l'Hôtel de la Collectivité et sur le site internet de la Préfecture de Saint-Barthélemy et Saint-Martin. V.D.

Oyez, oyez : Le ScoobiToo a hissé les voiles !

Toujours plus beau, toujours autant majestueux, le ScoobiToo est revenu dans son port d'attache de l'Anse Marcel après une escapade de deux mois à la Martinique pour check-up complet. Avec toujours le même objectif de l'équipage : offrir du 100% bonheur aux amoureux de la mer et de la vie. C'est la convivialité et la relation humaine qui priment à bord du mythique bateau.

Incontournable sur l'île depuis 25 ans pour passer une journée qui restera gravée dans les mémoires, le Scoobitoo a tissé un fort partenariat avec de nombreux hôtels de l'île, la Réserve Naturelle, mais aussi les écoles de voiles et autres prescripteurs, des partenariats gages de sa marque de fabrique : son sérieux et son fun. Embarquer à bord du ScoobiToo, c'est embarquer pour un voyage magique sur les flots turquoise qui entourent le territoire et qui réservent souvent de belles surprises : rencontre avec les dauphins, les baleines, les tortues... Réservez dès à présent vos journées sur le Scoobi-Too qui vous promet des moments inoubliables. A bord, l'équipage met à disposition tout l'équipement nécessaire pour de belles plongées en apnée et un toboggan ravira petits et grands pour des parties de rigolade assurées... Repas inclus et open bar. Les départs se font depuis l'embarcadère de l'hôtel Grand Case Beach Club à Grand-Case ou depuis la marina de l'Anse Marcel. Attention, les places sont limitées. Les réservations peuvent se faire par téléphone au 0690 73 66 63, par mail marinetime@wa-



nadoo.fr ou bien directement sur le site internet www.scoobidoo.com avec possibilité de paiement en ligne. Toutes informations consultables également sur la page Facebook Scoobi Charter, Instagram scoobitoo_charter, ou Youtube « Welcome On Board ScoobiToo ». (A noter : tarifs spéciaux pour les résidents). V.D.



CADISmarket

La Proximité au Meilleur Prix !

Les PROMOS DE LA Semaine

DU 05 AU 11 NOVEMBRE 2021

BAIENETTLÉ | SANDYGROUND
BAIE ORIENTALE | MARICOT

 0€ 85 1€ 20 VINAIGRETTE MOUTARDE À L'ANCIENNE 50CL - BELLE FRANCE 1,70€ LE LITRE	 1€ 95 2€ 80 MOUTARDE FIN GOURMET L'ORIGINAL 340G - MAILLE 5,74€ LE KG
 1€ 20 1€ 70 COMPOTE POMME ALLÉGÉE 730G - ANDROS 1,64€ LE KG	 0€ 85 1€ 25 SUCRE CRISTAL 1KG SAINT LOUIS 0,85€ LE KG
 3€ 85 5€ 45 TERRINES «LA CARTE DU MARCHÉ» 1KG - WHISKAS 3,85€ LE KG	 2€ 25 3€ 25 DOSETTES CAFÉ 50G NESCAFÉ SPÉCIAL FILTRÉ 45G LE KG
 1€ 45 2€ 10 NECTAR DE GOJAVE 1L BELLE FRANCE 1,45€ LE LITRE	 2€ 75 3€ 85 PRUNEAUX D'AGEN ENTIERS 500G BELLE FRANCE 5,50€ LE KG
 0€ 85 1€ 20 LIQUIDE VAISSELLE ULTRA DÉGRAISSANT 500ML - BELLE FRANCE 1,70€ LE LITRE	

*Offre non cumulable avec d'autres promotions en cours.

Vos courses à domicile : cadismarket.com | info@cadismarket.com

18 escales de croisière avec 54 000 visiteurs attendus entre décembre 2021 et mars 2022

Le ministre du Tourisme, des Affaires économiques, des Transports et des Télécommunications (TEATT), Roger Lawrence, a déclaré que des discussions ont eu lieu entre le Port de Sint Maarten et l'aéroport international Princess Juliana (PJIA) afin de fluidifier les escales de croisière et les transferts vers l'aéroport, ce qui permettra de favoriser les décisions pour que le port en eaux profondes devienne un port d'attache pour les compagnies de croisières entre les mois de décembre et de mars prochains.

En parvenant à ces accords, les autorités de Sint Maarten s'attendent à un total de 18 escales pour Sint Maarten. Et compte tenu que les navires fonctionnent à une capacité d'environ 60%, les estimations escomptent environ 54000 visiteurs grâce à ces ports d'attache.

Des accords de portage qui permettront également d'augmenter des vols en direction de Sint Maarten, et qui auront pour effet d'augmenter encore les visiteurs sur l'île, selon le ministre Roger Lawrence.

SINT MAARTEN PROFITE DE LA DÉsertION DES NAVIRES EN GUADELOUPE ET EN MARTINIQUE

A noter que Sint Maarten profite également des décisions prises der-



nièrement du Comité France Maritime de repousser de deux mois la reprise des croisières en Guadeloupe et en Martinique, soit après le 15 janvier. En effet, les protocoles sanitaires mis en place par les compagnies dans ces deux îles n'ont pas convaincu les autorités, qui ont annoncé cette décision de report lors d'une réunion du Comité France Maritime. En cause notam-

ment, le faible taux de vaccination dans les deux îles.

A la suite de ces décisions, MSC Croisières a opté pour Sint Maarten et la Barbade comme alternatives à la Guadeloupe et à la Martinique. Et dès le 5 décembre prochain, le MSC Seaview sera positionné au départ de Sint Maarten le dimanche, et de la Barbade le mardi. V.D.

Fraude par piratage de courriels : la police de Sint Maarten lance un appel à vigilance

De nombreuses plaintes ont été enregistrées ces dernières semaines par le service des fraudes de Sint Maarten, faisant état de cybercriminalité via des piratages de messages électroniques. D'importantes sommes d'argent ont été détournées et envoyées à l'étranger.



La police de Sint Maarten lance un appel à la population et aux dirigeants d'entreprises, en particulier, pour qu'ils soient vigilants sur des e-mails suspects. En cas de doute sur un e-mail, la police recommande de contacter l'expéditeur présumé pour vérification. Si le doute persiste il faut contacter la police qui mènera son enquête.

Depuis 2020, INTERPOL a lancé une campagne de sensibilisation du public sur la cybercriminalité #OnlineCrimeIsReal-

Crime mettant en exergue les principales menaces cybernétiques et sur la façon de les repérer. La campagne communique sur les conseils sur la cybersécurité pour aider à minimiser le risque de devenir une victime.

Les principaux sujets couverts par cette campagne : Fraude par courrier électronique commercial (BEC) ; Hameçonnage ; Demandes de rançon ; Crypto-jacking ; Crimes en ligne contre les enfants et pédophilie.

St. Martin
THE FRIENDLY ISLAND
FRENCH CARIBBEAN

festival-st-martin.com

Festival DE LA
Gastronomie

SAINT MARTIN

DU 13 AU 30

NOVEMBRE 2021

Office de Tourisme de Saint Martin
+590 590 87 57 21 | contact@st-martin.org

Enquête d'incidence sur un dépôt d'armes à Grand Case

Dans le cadre d'une enquête d'incidence consécutive à l'enquête initiale relative aux sévices mortels perpétrés sur des animaux domestiques courant du mois de septembre dernier, une perquisition a été menée dans l'habitation d'un résident de Grand Case et un dépôt d'armes a été découvert par les enquêteurs. Placé sous contrôle judiciaire depuis sa sortie de garde à vue, l'homme était jugé mercredi en audience de comparution immédiate au tribunal de Saint-Martin, après un premier renvoi d'audience qui avait eu lieu le 8 octobre dernier.

Suite à l'empoisonnement des animaux domestiques, une instruction était ouverte conduisant à la perquisition au petit matin du 23 septembre dans l'habitation d'un résident de Grand Case. Les gendarmes découvraient alors tout autre chose que ce qu'ils cherchaient : dans un coffre-fort fermé par un code, était placé tout un arsenal d'armes, de catégorie C, en l'espèce 6 carabines et 1 fusil, de catégories A et B, 1 fusil d'assaut et 2 révolvers, et de catégorie D, 1 pistolet d'alarme, 1 carabine à plomb et 1 carabine à air comprimé. Plus de 450 munitions étaient également découvertes, toutes en rapport avec les armes et 2 pistolets étaient chargés. Un délit faisant encourir à une peine de 5 ans d'emprisonnement et à une amende de 75 000 euros. L'homme était alors interpellé et placé en garde à vue pour être entendu sur ces découvertes collatérales à la première enquête.

L'AFFAIRE DANS L'AFFAIRE

Un cadre juridique compliqué avec en effet une affaire arrivée en incidence de celle menée sur les empoisonnements de chiens, pour laquelle l'instruction est toujours ouverte. Une faille que n'a pas manqué de relever la défense du prévenu pour demander la nullité de l'entière de la procédure : aucun indice préalable n'a été relevé justifiant d'une perquisition puis d'un placement en garde à vue de son client, comme le requiert le code de procédure pénale dans le cadre de l'ouverture d'une instruction, et l'avocate considère alors qu'il y a eu violation de domicile de son client par les gendarmes. En effet, « au petit matin du 23 septembre dernier, enquêtant sur l'affaire des empoisonnements de chiens, les gendarmes sont munis d'un mandat de perquisition pour cette affaire, et seulement celle-ci, et aucunement dans le cadre d'une affaire de détention d'armes. Ils ont pénétré au domicile du prévenu pour y chercher des preuves de culpabilité de l'homme, alors que ce dernier était parti acheter le pain et que le portail de son domicile était fermé et soumis à un code pour s'ouvrir », explique la défense, demandant la nullité pure et simple de l'ensemble de la pro-

cédure, de la garde à vue et également de la saisie des armes, et demandait au tribunal de condamner l'Etat à verser 6000 € au prévenu, face aux importants frais de justice engagés.

« PAS DE FLAGRANCE DANS CE DOSSIER »

Le procureur n'ayant pas eu connaissance au préalable des conclusions de la défense, et face à cette requête de nullité eu égard à la forme de la procédure, assortie d'une condamnation à payer de l'Etat, le procureur demandait au tribunal de consentir à une suspension d'audience, le temps que soit joint au dossier le procès-verbal constatant la flagrance dans le cadre de l'affaire des sévices sur animaux. Le tribunal suspendait l'audience pendant 1 heure afin de délibérer sur l'incidence et ordonnait de prononcer la flagrance du délit.

De nouvelles pièces arrivaient dans le dossier : des images de vidéo-surveillance montrant un pick-up dans le quartier de Cul de Sac dont la plaque d'immatriculation n'est pas entièrement lisible, ainsi que le témoignage d'une personne sur le décès de deux chiens à Cul de Sac, indiquant également que l'homme suspecté avait eu des animaux décédés suite à des morsures de chiens. L'avocate démontait ces maigres pièces ne prouvant nullement la culpabilité de son client : « Mon client n'est pas le seul sur cette île à posséder ce même type de véhicule dont la plaque d'immatriculation n'est pas lisible sur ces images et le témoin dit qu'il l'a vu à Cul de Sac, mais mon client habite Grand Case... ». L'avocate demandait le maintien de la nullité de la procédure, le tribunal n'ayant pas été saisi régulièrement. Selon elle, cette affaire de dépôt d'armes ne peut pas être traitée alors que celle des empoisonnements de chiens est toujours en cours.

DES ARMES POUR CHASSER LES IGUANES ET LES SINGES

Le procureur indiquait cependant que les pièces fournies au dos-

sier étaient suffisamment éloquentes et que l'incident était joint au fond. Ceci étant clos, Le tribunal entrait alors dans l'affaire du dépôt d'armes.

Le prévenu expliquait au tribunal que ces armes appartenaient à la famille depuis plus de 30 ans et certaines provenaient des Etats-Unis, pays pour lequel le prévenu détient aussi la nationalité en plus de la nationalité française et indiquait avoir servi au sein de l'armée américaine. Le frère du prévenu avait également des armes à son domicile, et détenait un permis de port pour 4 d'entre elles, ainsi qu'un permis de chasse. Un autre frère décédé peu de temps avant le cyclone Irma en détenait également. Avec le passage de l'ouragan Irma en septembre 2017, la maison du frère a été détruite et la famille a décidé de regrouper toutes ces armes en un seul et unique endroit, dans un coffre-fort acheté pour l'occasion, placé au domicile du prévenu. « Les armes sont issues de toute la famille, mon frère s'en sert quand il vient chez moi pour chasser les singes, quant à moi il m'arrive d'utiliser les armes que les gendarmes ont retrouvé chargées pour tuer les iguanes qui menacent de démolir les piliers qui supportent ma maison. Les armes sont en sécurité dans un coffre-fort fermé à l'aide d'un code que je suis le seul à connaître », se défend-t-il, mettant en évidence sa culture plus tournée vers les Etats-Unis que vers Hexagone, au regard de la détention d'armes.

Mettant en exergue de nombreuses contradictions et incompréhensions entre les déclarations du prévenu faites aux enquêteurs et celles faites devant le tribunal, le procureur mettait en doute la véracité de ses propos. Toutefois, devant l'absence de tout antécédent judiciaire il requérait une peine de jour-amende de 240€ à 10€, une interdiction de détenir une arme pendant 8 ans, la confiscation de l'ensemble des scellés ainsi que du coffre-fort. Le tribunal rejetait la demande de nullité et suivait partiellement les réquisitions du procureur : En sus des 240€ à 10 € de jour/amende, il condamnait le prévenu à la saisie des armes, à l'exception de celles de catégorie D et prononçait l'interdiction de détenir une arme pendant 5 ans.

V.D.

- SPA
- PELOUSE SYNTHÉTIQUE
- SOLAIRE
- SOL
- CORIAN
- MUR 3D
- SIÈGE DE MASSAGE

IZI LIGHT
LE SPÉCIALISTE DU SOLAIRE

Route de l'Aéroport de Grand Case
(à côté de Golfe Car Rental)
0690 11 33 33
Réservez directement sur notre site :
www.nawakimport.com
nawakimport@gmail.com - f nawak import
Duvert : Lun-Ven 8h-12h & 14h-17h30 / Sam 9h-12h & 14h-17h30

247€

ATLAS
20W

~~150€~~
78€

SUNALU
40W

74⁹⁹€

TUCANO 2

48⁹⁹€

SUN20

35€

MARS 2 - 2000 LUMENS

79€

URANUS PRO 20W

44€

BORNE OLYMPIAN

79€

MARTINI 600MM

354⁹⁹€

HALO
20W

280€

SUN FLOWER
3000LM

MODÈLE AVANT HAUT DE GAMME

Borne solaire anti-vandalisme, antivol, Bluetooth, app web

5 GARANTIE ANS

à partir de **184€**

AVANT ABL-02
Borne de jardin solaire - 300 lumens

AVANT ABL-01
Borne de jardin solaire - 300 lumens

AVANT ALL-01
Lampe Pilier solaire - 300 lumens

48€

MARS 3
LAMPADAIRE SOLAIRE SPOT

Le nouveau rendez-vous brocante : le marché Espérance

La première édition avait quelque peu surpris avec ce nouveau concept de vente devant sa voiture ou son camion. L'idée a séduit et rendez-vous est donc pris désormais chaque mois. Pour la seconde édition, ils seront une trentaine d'exposants à proposer objets hétéroclites ou vintages, vestimentaires ou déco, produits frais ou préparés, jouets, équipements divers, etc. Le marché local Espérance se déroulera ce dimanche 7 novembre de 8h à 13h.

Le principe avait conquis exposants et visiteurs le mois dernier car ce marché se distingue de ceux que l'on a connus sur l'île de par sa diversité. En plein champs, sur la route de l'aéroport de Grand Case (à côté de Métal Caraïbes), dans une atmosphère bon enfant, chacun déballe ses trésors pour une matinée de chine en tous genres. Beaucoup de particuliers en mode vide-grenier (ou placards !), des boutiques d'un nouveau genre comme le Fashion Truck de Clara, des magasins qui proposent une petite sélection de leurs gammes, les objets d'un autre temps des Puces de Saint-Martin,



quelques artisans locaux avec des créations 100% Sxm (et autant d'idées cadeaux en prévision de Noël), des boutures de plantes ... la liste est longue et prolonge le plaisir de la visite. D'autant qu'en cette matinée dominicale on pourra égale-

ment s'offrir un petit café ou même un petit snack sur place, déguster des infusions ou des thés dont certains avec des propriétés médicinales et même repartir avec le déjeuner en s'approvisionnant en poulets et jambonneaux chez Cédric, en burgers et hot dog chez Franklyn, en langoustes ou fruits et légumes. Une bonne idée de balade en famille pour se faire plaisir à moindre coût.

Marché local et artisanal Espérance : dimanche 7 novembre de 8h à 13h route de Grand Case. Entrée gratuite pour les visiteurs. Infos : 06 90 22 81 79 ou 06 90 72 16 15. **A.B**

LE COIN DES TOUTOUS C'est pour bientôt, préparez-vous!

En vue d'une future campagne de stérilisation à petit prix (€20) par chien, nous vous rappelons déjà maintenant que la puce électronique est obligatoire et qu'elle sera vérifiée non seulement dans le carnet de vaccination du chien mais également avant que le chien/chienne soit opéré(e). L'identification d'un animal est bien évidemment aux frais du propriétaire.



Nous vous annoncerons très bientôt les dates et le lieu où vous pourrez nous trouver afin d'acquiescer un formulaire de stérilisation.

Puis nous vous racontons une petite histoire qui va en réjouir plus d'un... Mr. « Brown », chien errant, très célèbre de la Baie d'Orientale et ce depuis belle lurette, nous a soudain été signalé grièvement blessé. Le problème c'est que Brown ne se laissait pas attraper... Nous avons donc choisi d'utiliser une de nos cages qui se referme dès qu'un animal y entre. Ainsi ce que nous espérions est arrivé, Brown a craqué pour un morceau de poulet, la cage s'est fermée et nous avons pu le confier à une Clinique Vétérinaire. Nous sommes aujourd'hui très heureux de pouvoir vous annoncer qu'il est en bonne voie de guérison. Il est recousu de partout et par la même occasion nous l'avons fait stériliser. Mais la meilleure nouvelle du jour c'est que nous lui avons trouvé une famille charmante avec un grand jardin avec une copine bull dogue. Nous sommes heureux pour lui et nous espérons que ce vadrouilleur apprendra à rester sur place. Merci à tous ceux qui nous ont aidés, en particulier Alexandre Deglise du restaurant L'Atelier qui s'est longtemps occupé de son copain Brown.

Ursula I love my island dog

Échecs : prochain tournoi au Bistrot de la Mer

Le troisième tournoi d'échecs de la saison aura lieu le dimanche 14 novembre à 9h au Bistrot de la Mer à Marigot. Au programme pour les joueurs, sept rondes à la cadence 2x10 minutes. Tous les niveaux seront les bienvenus. De nombreux prix seront mis en jeu et notamment des lots offerts par Ocean82, Mc Donald's, Super U et Timeless Spirits. Les inscriptions sont ouvertes dès à présent (15€ ou 20\$ par joueur) et sont à faire auprès de l'arbitre avant le 12 novembre prochain au 06 90 55 12 14.

97150

SAINT MARTIN · SINT MAARTEN

édité par la société Empreinte SXM
4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin
E-mail : empreintesxm@orange.fr - Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr
Impression : DAILY HERALD - 4000 exemplaires
N° ISSN 2553-4297

SERVICE RÉDACTION :
Rédactrice en chef :
Valérie Daizey 0690 678 278
Journaliste :
Ann Bouard : 0690 54 06 06
redaction@empreintesxm.net

SERVICE RÉDACTION SOIRÉES :
Michel Coubard : 0690 65 58 85

SERVICE MAQUETTE :
Alexandra Froissant :
alex@empreintesxm.net

DISTRIBUTION :
Christophe Agar : 0690 88 82 47
Sophienne Souayah : 0690 33 29 77

SERVICE COMMERCIAL :
Aurélié Soucy : 0690 56 51 09
Mathieu Abdallah : 0673 65 07 96

ADJOINTE À LA PUBLICATION :
Tancrede Demont : 0690 65 59 82

DIRECTEUR DE PUBLICATION :
Slobodan : 0690 622 822
slobo@empreintesxm.net

MOTORWORLD

SOLDES DE FOLIE!

ZÉRO ACOMPTE - 100% DE FINANCEMENT DISPONIBLE

ÉNORMES REMISES!

JUSQU'À 6000€!



Venue



Virtus



Creta



Nivus



Tucson



Tiguan



CR-V



Nouveau Tiguan

PLUS UN CADEAU AU CHOIX À CHAQUE ACHAT

43" Samsung 4K Smart TV

OU

Apple iPad

OU

15" Ordinateur Portable

Uniquement sur les formulaires du 11 Oct - 6 Nov, 2021. Remises applicables sur certains modèles uniquement. Visitez motorworldgroupsxm.com/financing pour plus d'informations.

FRAIS D'IMMATRICULATION, TGCA, ET CARTE GRISE INCLUSES! 1ÈRE RÉVISION OFFERTE!

CONSEILLERS DE VENTES- ERIC TASSO: 690 88 52 49 | VERONICA JOSEPH: 690 27 70 40 | VERNA ALEXANDER: 690 44 27 21

223 GALISBAY, MARIGOT 97150 • TEL: +011 (590) 52 88 01 • MOTORWORLDGROUPSXM.COM

Une première compétition E-sport réussie chez Buzz

Samedi dernier en fin de matinée, le grand rendez-vous a bien eu lieu chez Buzz Electroménager, dans une ambiance conviviale.

Il y avait 24 joueurs à s'être inscrits pour cette compétition sur Playstation sur le jeu Fifa 22. Six écrans étaient répartis dans le magasin pour accueillir les joueurs qui jouaient un contre un.

Il y avait du haut niveau et la concentration était à son maximum. Après 5 heures de compétition le grand gagnant du tournoi Sam à battu Teddy en finale sur le score de 6-2. La troisième place est revenue à Angelo. Une petite mention spéciale pour Killian et son

papa Bastien qui sont venus se frotter à des experts du jeu mais on su garder la bonne humeur et la convivialité. Une opération à renouveler au plus vite car la liste d'attente en cas de désistement d'un des joueurs était très longue.



Sam (à droite) grand vainqueur, gagne une PS5 et Teddy (à gauche), 2e, remporte une tablette Samsung.



Angelo termine 3e et gagne une partie de Painball

H.O. MEMORIAL DEMO DAY #2 QUADS & SUNDAY NOVEMBER 07

START 10:00 AM FREE ENTRANCE

SAVOIR MOTOCROSS

MONSTER ENERGY

BELLEVUE MOTOCROSS PARK

AUTORISATION PREFECTORALE du 04/10/2021

- 7h00 Ouverture Du Parc Pilote / Opening of the PILOT PARK
- 8h00 Inscriptions/Réglement / Registration / Payment
- 8h30 Cloture des Inscriptions et Fermeture Parc Pilote Accès Véhicules / Closing of Registration and Closure of the Pilot Park Vehicle Access
- 8h30 Séance Echauffement Musculaire Offert par Fabienne / Muscle Warm-up Session Offered by Our Coach Fabienne
- 8h45 Breiffing des Pilotes / Breiffing of the Pilots

ENTRAINEMENT / TRAINING

- 9h00 Enfants sur le terrain adulte mode court 10mn / Kids on the adult field in short version 10mn
- 9h10 PIWI sur petit terrain / QUADS sur le grand terrain 10mn / PIWI on the small field / QUADS on the large field
- 9h20 Série B 15mn / Series B 15mn
- 9h35 Série A 15mn / Series A 15mn

PREMIERE DÉMO / FIRST PRACTICE

- 10h00 Enfant sur demie terrain 7mn+1t / Child on half field 7mn + 1t
- 10h30 PIWI 8mn+1t / QUADS 15mn+1t / PIWI 8mn + 1t / QUADS 15mn + 1t
- 11h00 Serie B 12mn+1t / Series B 12mn + 1t
- 11h30 Serie A 15mn+1t / Series A 15mn + 1t

11h00 / 13h00 REPAS PILOTES / PILOT MEALS

SECONDE DÉMO / SECOND PRACTICE

- 12h00 Enfants demie terrain 7mn+1t / Children half court 7 + 1t
- 12h30 PIWI 8mn+1t et QUADS 15mn+1t / PIWI 8mn + 1t / QUADS 15mn + 1t
- 13h00 Serie B 12mn+1t / Serie B 12 + 1t
- 13h30 Serie A 15mn+1t / Serie A 15 + 1t

TROISIEME DÉMO / THIRD PRACTICE

- 14h00 Enfants demie terrain 7mn+1t / Children half court 7 + 1t
- 14h30 PIWI 8mn+1t / QUADS 15mn+1t / PIWI 8mn + 1t / QUADS 15mn + 1t
- 15h00 Série B 12mn+1t / Series B 12mn + 1t
- 15h30 Serie A 15mn+1t / Serie A 15mn + 1t

- 16h00 Classement et Remerciements / Ranking and Acknowledgments
- 17h00 Nettoyage et Fermeture du Parc / Cleaning and Closing of the Park

MORE INFO: f/ MOTOCROSS SXM | CALL: 0690 351 572

Logos of sponsors: Lipstick, New vision MOTORS, Office 97150, St. Martin, eliclean, BXM INSTALLATION, CADISCO, MONOPRIX, Faxinfo, PRIM, Malongo, Carrefour market, Kar'Out, One LOVE, One LIFE, One ISLAND, VIVRE E BOIS, Oasis, Herald, SMA, and others.

STREET RACING DAY



La tournée de Mimi

LE DISTRICT 721 (Simpson Bay)



Cet espace de plaisirs et de détente vous invite à retrouver son ambiance conviviale tous les soirs de 18h à 1h (sauf le mardi), pour passer comme toujours de belles soirées dans son jardin tropical. Au programme à l'animation musicale dans leur nouvelle cabine au 'Roof Top' sur le toit, notez les Dj's Maestro et Big Boss le mercredi pour la 'Ladies Night' & jeudi la 'Old School', Dj Classy D et ses invités le vendredi & samedi, Dj Mister Perfect & Connis sax le dimanche, et le lundi Dj Gringo, entre autres... sans oublier à nouveau de grandes surprises prévues pour lancer cette fin d'année.

AU LOTUS (Simpson Bay)



Le Night-Club vous propose comme dorénavant trois soirées par semaine de 22h à 3h avec le vendredi 5 novembre les Dj's Stacks (New York), Flip, King Kembe, Outkast, Eyedol, le samedi 6 novembre la 'Elegant Saturday' avec les Dj's Prince et Stacks (NYC) et tous les mercredis la 'Ladies Night' avec les Dj's Prince et Outkast, pour bons moments d'effervescence.

AU LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bar-Restaurant est ouvert en novembre tous les jours (sauf le dimanche), de 10h à 19h le lundi et mardi, de 10h à minuit le mercredi, jeudi, vendredi, et à partir de 16h le samedi, afin de profiter en bordure de lagon de sa cuisine très attractive. Pour les animations musicales, nous relevons le vendredi 5 novembre le retour de la 'Cuban Salsa Party' avec le groupe Havana Deep Power et ce tous les vendredis de 21h à 23h30.

AU KARAKTER (Simpson Bay)

Le Beach-Bar-Restaurant vous propose des animations musicales de 19h à 22h avec jeudi la chanteuse Ayan Farah 'Jazz-Soul', vendredi Connis-Betty 'Jazz-Reggae', samedi 'Movie

Night' dès 19h30, puis dimanche 'Beach Party' à partir de 14h avec les Dj's Leo, Allan P, Mister T et lundi le Sms Expérience Band.

AU SANDBAR (Beacon Hill)



Le Bar-Restaurant est ouvert de 11h à minuit pour votre 'lunch ou dinner' avec de nombreuses animations en soirées. Notez vendredi Dj Mario pour la 'Karaoke Night', samedi le groupe What the Funk sur du 'Soul-Funk', dimanche la 'Reggae Night', mardi Eduardo 'Pop-Latino', mercredi le groupe Latin Sugar, et jeudi Amin et Scud 'Deir Acoustik, sans oublier tous les jours les retransmissions sportives au 'Sports Lounge'.

AU CAPTAIN FRENCHY (Gd Case)



Le Beach-Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 à partir de 10h pour le 'Lunch & Dinner' avec ses nombreux plats spéciaux, vous propose également tous les soirs son 'Tapas Sunset', divers animations musicales à partir de 18h30 avec le jeudi Karaoke, vendredi Dj's, le samedi l'excellent groupe 'Latin Sugar' et dimanche le 'Live Reggae'.

AU STEVE'Z Bar (Porto Cupecoy)

Le Bar-Restaurant-Tapas vous propose toujours des animations musicales en soirées avec samedi des notes jazz-funk-soul avec Alban Charton, mercredi Dj Mister T pour son 'Happy Party', jeudi Chocolate sax sur du Jazz et tous les événements sportifs sur écran géant.

AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)

Le Bar-Concert vous propose du 'Pop-Rock-Funk-Reggae' dès 19h30 tous les soirs, avec plusieurs duos Cédric-Fredo, Alfredo-Yonny, Bobby-Ali, Cédric & Guests, Rémo & Barbwire, entre autres...

AU FAT'S TONY (Cupecoy)

Le Bar-Grill situé à Jordan village vous propose tous les mardis 'Steak Night' avec pour la musique en live Natio Sutton talentueux joueur de 'Steelpan' et différents musiciens les samedis.

AU DA WATERHOLE (Mullet Bay)

Le Beach-Bar vous propose de 16h à 20h, les mardis animation 'Latino-Funk' avec Ali & Guests, et en fin de semaine différents groupes en 'Live' ou Dj's invités.

AU ALINA SUSHIS (Maho Plaza)



Ce spot incontournable pour les amateurs de sushis et des bonnes spécialités de la cuisine japonaise est ouvert tous les soirs à partir de 17h avec Ken le Boss, entouré de ses 4 chefs et de son équipe qui se font un plaisir de vous annoncer l'ouverture prochainement du 'Mimosa Sky-Lounge' dans leur Rooftop avec Dj's.

L'ISOLA TRATTORIA (Pelican Key)



Le Bar-Restaurant situé à côté du Casino Hollywood vous propose une authentique cuisine Italienne aux multiples harmonies, ainsi qu'une carte d'une vingtaine de ses meilleures pizzas. Relevez également tous les lundis l'animation au 'Lounge-Bar' avec le duo Ayan et Eduardo sur du Jazz-Soul-Latino.

AU HON HON HON -OUALICHI (Philipsburg)



Le Bar-Restaurant sur le Boardwalk vous propose tous les mardis sa soirée 'live Music' de 18h à 20h avec Lee et ses invités et rappelle aux inconditionnels de Football les retransmis-

LIVE DJ'S TOUS LES SOIRS DE 18H À 1H

DJ MAESTRO
DJ BIG BOSS

MERCREDI Ladies Night
& JEUDI Old School

DISTRICT 721

Restos, Cocktails Bar,
Hookah & Lounge!

DJ CLASSY D
& GUESTS

VENDREDI
& SAMEDI

DJ MISTER PERFECT
CONNIS SAX
DJ GRINGO

DIMANCHE LUNDI

OUVERT MERCREDI, JEUDI, VENDREDI, SAMEDI DIMANCHE & LUNDI DE 18H À 1H, FERMÉ MARDI | TEL +1 (721) 5440721
WELFARE ROAD 64 - SIMPSON BAY

THE RETURN OF NYC DJ STACKS

SATURDAY NOVEMBER 6TH

ENCORE
DJ STACKS

DJ KING KEMBE DJ OUTKAST DJ EYEDOL DJ FLIP

ENTRANCE: \$10 BEFORE 11PM

FOR VIP RESERVATIONS CALL: +1721-588-7777 or +590-690-637568
111 WELFARE ROAD SIMPSON BAY

NOV 05

LOTUS

LOTUS NIGHTCLUB & S.A.K. ENTERTAINMENT PRESENTS

FREE SHOTS!
(LIMITED)

Red Diamond



PASS REQUEST

+1 721 520 2040 APRÈS LE PONT DE SIMPSON BAY, SINT MAARTEN OUVERT DE 21H À 1H DU MARDI AU DIMANCHE

97150 # 550 - VENDREDI 5 NOVEMBRE 2021 - PAGE 13



La tournée de Mimi

sions des matches tous les jours sur 3 écrans. Au programme cette semaine, toutes les principales rencontres des championnats Européens et ensuite du 11 novembre au 16 novembre la suite des qualifications pour le Mondial 2022.

AU SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)

Le Bar-Club vous invite tous les soirs à ses animations de 19h à 1h, avec samedi 'Fine Lime' Control Band et Dj Patrice, dimanche le 'Reggae' de Percy Rankin & Bonfire Band, mardi 'Salsa Party' animée par Latin Sugar Band et Dj Eagle, mercredi Motto 'International Artist' avec les Dj's Outkast et Kembe, et le jeudi 'Livin' High' sur du Pop-Rock.

THE PUB (Simpson Bay)

Ce Bar-Concert situé au 68, Welfare Road, vous propose tous les lundis son grand 'Live Music' à partir de 19h avec 7 à 8 musiciens dans une 'Jam session', et tous les jours les retransmissions sportives sur 3 écrans.

A LA BODEGA (Jordan-Cupecoy)

Le Bar-Restaurant est ré-ouvert depuis ce week-end, avec un nouveau chef qui vous a concocté une belle carte pour émoustiller vos papilles, en plus des spéciaux Rôtisserie & Bra-sero, et tous les samedis la Paëlla de Gégé. Retenez aussi pour la détente festive dès 19h, les passages du guitariste-chanteur Eduardo le jeudi et vendredi sur des gammes 'Pop-Jazz-

Latino', puis le samedi Dj Padre pour animer votre soirée.

AU MYKONOS (Maho Beach)



Ce Lounge-Bar Club situé (derrière le Sunset), avec ses salons privés au bord de l'eau, ses magnifiques cabanas autour de la piscine, vous propose de nouvelles nuits d'ambiance de 22h jusqu'à 3h le vendredi 5 novembre avec les Dj's Allan P & Owlsh et le samedi 6 novembre avec Dj John Andres de St Barthélémy.

AU RED PIANO (Pelican Key)

Le Piano-Bar vous propose des soirées festives de 19h à 1h avec en novembre le retour du talentueux duo Cliff et Susan (chant, piano, guitare, violon) pour animer les lieux du mardi au dimanche, sans oublier tous les lundis l'incontournable 'Church on Monday' avec le groupe What the Funk de 20h à 23h.

AU PRESOIR (Gd Case)

Vendredi 5 novembre à 19h30 soirée 'Gastro-rock' avec un dîner spectacle exclusif où le groupe GTO sur des notes Pop-Rock va donner une saveur particulière à ce Restaurant réputé pour sa cuisine raffinée qui vous proposera un menu à 59€ décliné en 3 Shows dans l'assiette.

A LA VILLA HIBISCUS (Pic Paradis)



Ce Restaurant gastronomique et Maison d'Hôtes va vous enchanter avec ses trois menus dégustation proposés actuellement sur le thème de l'automne du mardi au samedi. Un concept unique aux belles saveurs avec des produits d'exception, une cuisine haut de gamme, un cadre magique et le chef Bastian qui ne manque pas de créativité pour combler les gourmets. Retenez les nouveaux horaires pour vos réservations, lunch 12h à 15h30, et dîner de 19h30 à 23h.

AU SUBLIME (Maho Plaza)

Ce Bar-Restaurant qui est ouvert tous les soirs avec 'Happy Hour' de 17h à 19h, vous propose une cuisine internationale aux bonnes harmonies. Pour vos soirées musicales, notez de 20h à 23h la présence de Dj Alex le jeudi pour la 'Ladies Night', le vendredi 'Friday Vibes' et le samedi 'Sublime Saturday', sans oublier le vendredi 12 novembre la soirée 'Peace Love & Tequila' avec Ludovica en spécial 'Guest Bartender'.

AU SPICES OF INDIA (Maho Plaza)



Cet authentique 'Indian Restaurant' avec ses spécialités culinaires de la cuisine indienne, vous invite à découvrir des plats uniques aux multiples saveurs exotiques. Une bonne table qui vous accueille tous les jours (sauf le lundi) pour le Lunch & Dinner de 10h à 23h, avec des plats spéciaux à la carte en permanence.

MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)

Le Restaurant de plage qui est ouvert 7/7 pour

MYKONOS
ST. MAARTEN
BEACH CLUB - BAR - LOUNGE

John Andres
ST BARTH

SATURDAY NOV 6TH
10 PM UNTIL ...

VIP RESERVATIONS +590690734032

VIP RESERVATIONS +590690734032 | 2 BEACON HILL AT THE OLD BLISS
21 AND OVER @ MYKONOSSXM # MYKONOSSXM
vaccine card or negative test required

MYKON HOUSE

FRIDAY NOV 5TH
MUSIC BY
ALLAN P OWLISH
DEEP HOUSE - AFRO - TECH HOUSE

10 PM UNTIL ...

La Bodega

JEUDIS VENDREDIS
de 19h à 22h30

EDUARDO
Latino, pop, jazz, hits...

NOUVEAU CHEF
NOUVELLE CARTE
RÔTISSERIE-GRILL
NOMBREUX SPÉCIAUX

SAMEDI
PAELLA de Gégé

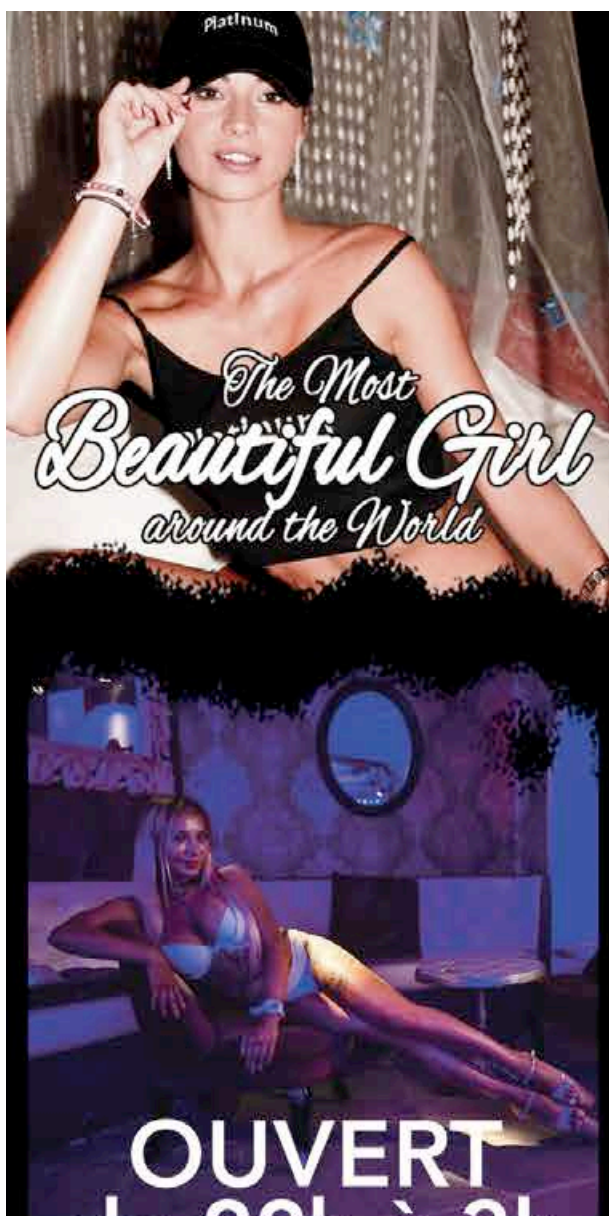
Ouvert du lundi au samedi
de 18h à 23h30
Jordan Village, Cupecoy
Tel +1 (721) 586 3959

Chaque semaine
le chef David
vous propose de
nouveaux spéciaux

Le Cottage

Bd de Grand Case
06 90 62 26 86

www.lecottagesxm.com
FERMÉ LE DIMANCHE



OUVERT
de 22h à 3h
tous les soirs

The Platinum
Adult Entertainment Room

OPEN
from 10 pm to 3 am
every evening



Best Adult Club
in the Caribbean

Sonesta Maho Beach Resort



La tournée de Mimi

le Lunch & Dinner', vous invite à sa grande 'Beach Party' tous les dimanches de 14h à 20h avec différents Dj's, sans oublier tous les jours 'Special Drinks & Foods' et les retransmissions sportives internationales sur les trois écrans.

LE BUCCANEER (Simpson Bay)



Le Bar-Restaurant de Kimsha Beach vous invite à ses 'Live Music Party' avec mercredi Lee et Gianfranco sur du Pop-Rock, vendredi Dj Kilo de 16h à 19h, samedi 'Reggae' avec Percy Rankin & Bonfire Band, et 'Happy Sunday' le dimanche avec divers musiciens de 18h à 21h.

AU KKO (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous invite tous les dimanches dès 13h à sa 'Beach Party' avec Dj Padré.

LE QUAI 58 (Grand Case)

Votre Restaurant et Bar tapas vous invite le vendredi 5 novembre à son défilé de lingerie à partir de 18h avec 'Lulove' qui vous proposera également dans son stand, la vente de nombreuses pièces coquines.

AU YELLOW SUB (Baie Orientale)

Le Bar-Restaurant vous rappelle qu'il est ouvert tous les jours de 8h à 24h pour vos repas avec à l'animation musicale Dj Peter Sweet pour distiller les bonnes notes à partir de 18h et tous les vendredis de 19h30 à 23h François Bry et son trio sur du 'Pop-Rock'.

RAINFOREST ADVENTURES

(Philipsburg)

Samedi 6 novembre de 14h à 20h, les Dj's Ajay Raw et Jayson Miro vous pro-

pose leur 'Elev8 Party' avec Pierre De Beur en spécial invité.

AU COCKY TURTLE (Simpson Bay)

Ce bar-Restaurant situé sur Kimsha Beach vous propose le samedi 6 novembre à partir de 21h sa 'Moon Light Party' avec Rémo et son Barbwire Band et tous les jours des animations Dj's en fin de semaine.

AU 3 AMIGOS (Maho Plaza)

Le Bar-Restaurant vous propose ses 'Happy Hours' de 15h à 18h, et des 'Fun Party' tous les soirs dès 19h avec différents Dj's en rotation : Kembe, Vybz, Outkast, Skaytah, Siw Roo, Big Boss, Eyedol, Kilo & JP entre autres...

CHEZ MARTINE (Bellevue)

Ce Restaurant qui vous propose une excellente cuisine traditionnelle Française, est ouvert du lundi au vendredi à partir de 12h (samedi 18h) et jusqu'à 20h30 tous les soirs avec son apéro campagnard. Notez également tous les vendredis et samedis la soirée Montagnarde de 19h à 22h30 avec Raclette ou Fondues.

LE WAÏ PLAGE (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous propose des animations 'Live Music' tous les dimanches à partir de 13h30 et des 'Apéro Tapas' dès 18h tous les jeudis avec différents musiciens ou divers Dj's.

LE 978 BEACH LOUNGE (Friar's Bay)

Ce Beach-Bar-Restaurant vous propose des animations musicales dès 18h les vendredis et samedis avec Dj's et le dimanche 'Sunday Chill' de 16h à 19h avec différents musiciens.

AU 978 SANCTORUM (Rambaud)

Le Restaurant-Lounge vous invite tous le vendredi 5/11 à sa 'Jazzy Party' avec la chanteuse Essynce, le samedi 5/11 pour la soirée 'Carré Blanc' de 20h à 23h et à son 'Sunday Brunch' tous les dimanches de 10h à 15h avec animation musicale.

A L'OASIS (Oyster Pond)

Le Restaurant vous annonce le retour tous les jeudis de son 'After Work' avec

Live Music de 18h à 20h.

AU ROXXY BEACH (Simpson Bay)

Le Beach-Bar-Restaurant qui est ouvert tous les jours jusqu'à 1h, vous propose diverses animations où nous relevons vendredi dès 18h 'Angels Night', samedi 'Dj's Party', dimanche 'Fiesta Latina' avec le groupe Latin Sugar et différents Dj's dès 14h et le mercredi le chanteur-guitariste Soley de 19h à 22h.

LE TOPPERS (Cole Bay)

Ce Bar-Restaurant qui se trouve désormais sur le site du Carrousel au 60, Welfare Road, vous propose tous les jours ses soirées 'Karoké' de 20h à 24h, pour de bons moments d'ambiance avec tous les fidèles amateurs de la machine à chanter.

AU RUSTY PARROT (Philipsburg)



Le Bar-Restaurant situé sur le Dock de Sint Maarten vous invite à sa soirée 'Live-Tapas' tous les vendredis avec le guitariste-chanteur Jojo, avec Happy Hour 'Rosé-Prosecco' de 16h à 18h, et animation jusqu'à 21h.

AU CODA BAR (Baie Orientale)

Le Bar-Restaurant situé en face de la place du Village qui est ouvert tous les jours de 10h à 21h (sauf le dimanche), vous rappelle en fin de semaine ses apéros concert avec différents invités à partir de 17h30.

AU THÉÂTRE LA CHAPELLE

(Village Orient Bay)

Vendredi 5 et Samedi 6 novembre à 19h30, le 'Comedy Show' des têtes de l'Art vous présentera son nouveau spectacle pour vous détendre qui sera comme toujours teinté d'humour, de gags et de dérision.

Chez Martine
Chef Claude

RESTAURANT CUISINE TRADITIONNELLE FRANÇAISE

NOUVEAU
OUVERT TOUS LES SOIRS
de 16h30 à 20h30

Du lundi au vendredi
Apéro campagnard
• Terrines
• Pâtés maison
• Sélection de fromages

Tous les vendredis & samedis soirs
Raclette
Fondue suisse & bourguignonne

OUVERT du lundi au vendredi de 12h à 20h30 et le samedi à partir de 18h
0690 81 41 89 - 6, Les Portes de St Martin, Bellevue

Spices OF INDIA
Authentic Indian Cuisine Restaurant

Pour des repas inoubliables
aux saveurs uniques & exotiques

-10% discount with this ad
LUNCH & DINNER - Ouvert tous les jours (sauf le lundi)
Maho Plaza - Tél. : +1 721 553 44 49
Mail : spicesofindia.sxm@gmail.com



LES PLUS BELLES HISTOIRES SONT À LA Librairie des Isles

Librairie Générale et Scolaire - Papeterie - Presse



Centre d'affaire Llobregat à Concordia - Tél 05 90 87 48 70
Du lundi au vendredi de 08:30 à 12:30 et de 14:30 à 17:30 & le samedi de 09:00 à 13:00

Les jeux du week-end

Mots fléchés

Écoulement	↘	Désert	↘	Appelée	↘	Gymnastiques	↘	Habitants du Proche-Orient	↘
Commune française	↘	Infections	↘	Courbes	↘	Réfutât	↘	Obtint	↘
↘		↘		↘		↘		↘	
Métier	→								
Stupéfiant	↘								
↘			Accomoda	→					
			Négation	↘					
Poèmes	→							A la page	
Médicament	↘					Dépose	Pronom personnel	↘	
						En matière de			
Article	→		Lettre grecque		Refus	↘			
Fières	↘				Plissées	↘			
↘								Fente	
Usant	→						Métal blanc	↘	
Transmit	↘						Métal alcalino-terreux	↘	
↘				Mort	→				
				Sentier	↘				
Superposerai	→								Champion
Animal	↘								↘
↘			Moyen de transport	→			Possessif	→	
Ville du Japon	→			Fromages blancs	→				

Mots croisés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3					■					
4		■		■						
5			■				■			
6						■		■		■
7		■							■	
8						■				
9										
10										

- Horizontalement :
- 1 : Expiatoire
 - 2 : Qui peuvent être asservis
 - 3 : Solutions - Assassinées
 - 4 : Pondération
 - 5 : Divinité antique - Commune de l'Ain - Tamis
 - 6 : Aller en justice
 - 7 : Absurde
 - 8 : Ville d'Arménie - Te rendras
 - 9 : Commune de Corse - Oiseau
 - 10 : Couperais
- Verticalement :
- 1 : Fines pâitre
 - 2 : Rivière française - En matière de - Arme
 - 3 : Possèdes - Composa
 - 4 : Démonstratif - Extraordinaire
 - 5 : Article - Génitrices
 - 6 : Emulsion aqueuse de végétaux - Pronom personnel
 - 7 : Exagérations - Canal côtier
 - 8 : Occlusion - Vagabonda
 - 9 : Crieras - Prénom
 - 10 : Crochets - Erodes

Sudoku

		6			4	9		
				3			1	7
					2			6
	6						7	8
	1		6		7		2	
4	7							9
6			3					
9	3			7				
		5	9					3

Solutions du N°548 vendredi 29 Octobre 2021

7	2	3	4	8	1	6	5	9
6	4	8	9	7	5	2	1	3
1	5	9	3	2	6	7	4	8
3	8	7	1	4	2	5	9	6
9	1	5	8	6	3	4	2	7
4	6	2	5	9	7	8	3	1
2	9	6	7	3	4	1	8	5
5	3	4	6	1	8	9	7	2
8	7	1	2	5	9	3	6	4

DE	SE	NS	AB	LE					
SERIE	USE	S							
RECALER			SI						
SR	Liquide	S	Poids	EDEN					
EPEE	Grandes dans les Alpes	ROUES							
ETAT	Ligne	LE	Ouverture						
GRAU	Rage	TE	PC						
ER	Pois charbon	TRENET							
EMILE	Jeune fille	SARI							
EAT	Unité de temps	S	CS						
ENTREP	Dieu	OSEE							
TSARISTES									

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	B	O	N	A	S	S	E	R	I	E
2	A	D	A	M			I	R	O	N
3	B	E	T	I	S	E		B	A	C
4	O	S	A			I	S	L	E	H
5	U		L	A		T	E	S	T	E
6	V	U		R	U	E	S		R	
7	I	N	C	A	S		E	L	I	S
8	S	A	R	S		A	R	A	B	E
9	M	U	E			R	A	B	A	N
10	E	S	S	E	N	T	I	E	L	S

VENDREDI 5 NOVEMBRE AU DIMANCHE 14 NOVEMBRE

LEADER PRICE

2€49



ESPRESSO
Décaféiné
Relevé & Épicé
n°5

CAPSULES ESPRESSO DÉCAFFÉINÉ
LEADER PRICE
10 CAPSULES, 50 GR.
SOIT 49,80€ LE KILO



3€95
LE KILO

CUISSE DE POULET surgelées



1€55

CRÈME À RÉCUPÉRER
LEADER PRICE
750 ML
SOIT 2,07€ LE LITRE



11€70
LE KILO

GIGOT D'AGNEAU surgelé



5€49
LES 500GR

SAVOUREL
4 paupiettes de VEAU
500g (10x100g)

PAUPIETTES DE VEAU 500 GR surgelées, soit 10,98€ le kilo



6€49
LES 500 GR

TOURNEDOS DE CANARD surgelés 500 gr soit 12,98€ le kilo

Boucherie



1€85

JAVEL
2L SOIT 0,93€ LE LITRE



4€50
LE KILO

CÔTÉ DE PORC ÉCHINE surgelée



16€90
DE 500 À 600GR

CÔTÉ DE BŒUF MATUREE surgelée, soit 33,8€ le kilo



3€49

HUILE CAPILLAIRE
150ML
SOIT 23,26€ LE LITRE



1€39

GEL DOUCHE PASSION ANANAS
250 ML
SOIT 3,96€ LE LITRE



8€79

CHÂTEAU AMOUR
750ML SOIT 11,72€ LE LITRE



6€89

CHÂTEAU HAUT POUGNAN
750ML SOIT 9,19€ LE LITRE



7€29
LES 500GR

ENTRECÔTE DE BŒUF surgelée, soit 14,58€ le kilo



L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, consommer avec modération. Suggestion de présentation. Photos non contractuelles. Dans la limite des stocks disponibles. POUR VOTRE SANTÉ, PRATIQUEZ UNE ACTIVITÉ PHYSIQUE RÉGULIÈRE. WWW.MANGERBOUGER.FR

LEADER PRICE SAINT-MARTIN
Plantation Mont Vernon
SAINT-MARTIN
Téléphone : 0590 92 41 45

Ouverture / Opening hours:
Du lundi au samedi de 7h30 à 19h30
Le dimanche de 8h à 13h.
From Monday to Saturday from 7.30am to 7.30pm
Sunday from 8 am to 1 pm.

